



Nos références D 1.4/RVDP/SC/2007/39848/3

date 19 MARS 2008

Mr Carl Michiels
Président du Comité de Direction de la CTB s.a

147, rue Haute
1000 Bruxelles

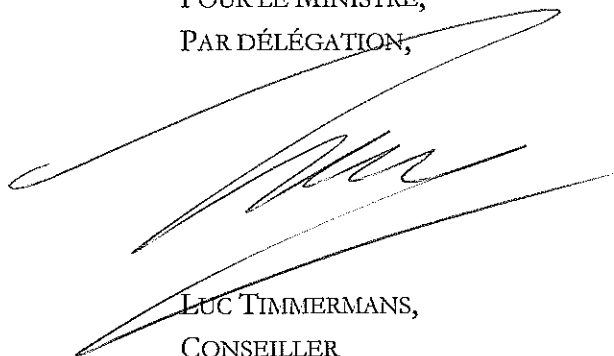
Objet: OUGANDA – Creation of a Belgo-Ugandan Study and Consultancy Fund
(NN:19302/11;N°CTB:UGA/01/004)

Monsieur le Président,

Me référant à votre lettre OP/O/2008/026/KBD du 18/12/07 par laquelle vous nous transmettiez 2 exemplaires signés d'avenant n°1 à la CMO du projet repris en objet, veuillez trouver ci-joint un exemplaire signé par le Ministre.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur-Président, l'expression de mes salutations distinguées.

POUR LE MINISTRE,
PAR DÉLÉGATION,



LUC TIMMERMANS,
CONSEILLER

DIRGEN :	
000190	21.03.2008
org. :	Geo R. Poulansen
cc :	CM, MGF, JPLPP, DOD, MDM, MAR, LBDC (PIT)

Org: CDX (claus)
02/501 81 11
FAX 02/514 30 67
E-MAIL: info@dplobel.org
WEB: http://www.diplomatie.be

UGANDA

AVENANT N°1 À LA CONVENTION DE MISE EN OEUVRE DE LA PRESTATION DE COOPÉRATION DÉNOMMÉE :

« Creation of a Belgo-Ugandan Study and Consultancy Fund »

NN: 19302/11
N° CTB: UGA/01/004

Vu la convention spécifique relative à la prestation de coopération « Creation of a Belgo-Ugandan Study and Consultancy Fund » conclue entre le Royaume de Belgique et la République d'Ouganda en date du 8 août 2002, ci-après dénommée « la Convention spécifique » ;

Vu la convention de mise en œuvre de la prestation de coopération dénommée « Creation of a Belgo-Ugandan Study and Consultancy Fund », conclue entre l'Etat belge et la Coopération Technique Belge en date du 2 juin 2003, ci-après dénommée « la Convention de mise en œuvre » ;

Vu l'arrêté royal du 05 août 2006 portant assentiment au troisième contrat de gestion entre l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale « Coopération technique belge », ci-après dénommé "le contrat de gestion";

IL EST CONVENU CE QUI SUIT :

Article 1^{er} **Objet de l'avenant**

Suite à la signature de l'Echange de Lettres du 3 juillet 2006 et 31 octobre 2006, relatif à l'augmentation du budget de la prestation « Creation of a Belgo-Ugandan Study and Consultancy Fund » avec 500.000 EUR (cinq cent mille euros), le présent Avenant vise à intégrer ce montant supplémentaire à la Convention de mise en œuvre.

Article 2 **Actualisation du prix**

L'article 2.1 de la Convention de mise en œuvre est remplacé par l'article suivant :

§ 2.1. Prix

Le prix pour la mise en œuvre de la Prestation de coopération est de 1.317.500 EUR (un million trois cent dix-sept mille cinq cents euros).

L'article 2.2 de la Convention de Mise en Oeuvre est remplacé par l'article suivant :

§ 2.2. Composition du prix

Le prix visé à l'art. 2.1 correspond au montant de la Prestation de coopération prévu dans la Convention Spécifique augmenté par l'Echange de Lettres de 3 juillet et 31 octobre 2006 et est ventilé selon les rubriques suivantes :


<i>Rubriques</i>	<i>COGESTION (Montants en EUR)</i>	<i>REGIE (Montants en EUR)</i>
<i>Contribution financière originale</i>	750.000	67.500
<i>Augmentation Budgétaire</i>	500.000	/
PRIX TOTAL		1.317.500

Le plan financier se trouve en annexe 1 du présent Avenant.

Toutes les autres dispositions de la Convention de mise en œuvre du 2 juin 2003 restent inchangées.

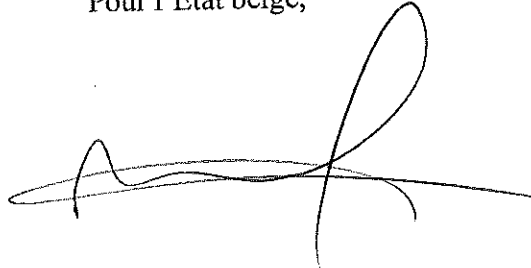
Fait à Bruxelles, le 13 Mars 2008 , en deux exemplaires originaux, chacune des parties reconnaissant avoir reçu le sien.

Pour la CTB,



Carl Michiels,
Président du Comité de Direction

Pour l'Etat belge,



Ministre à la Coopération au Développement
ou son délégué

Vise' le 19 février 2008



A. Baudouin
Commissaire du Gouvernement

Annexe 1

Plan financier

Budget Overview of UGA/01/004

Budget Version : **G02** Prepared on: 21/11/2007
 Donor : **DGD** Prepared by : Janine
 Currency : **EUR** Approved on : 21/11/2007
 Duration (months) : **24** Approved by : P_DIR

	Status	Fin Mode	Amount
A ALLOCATED FUNDS			
01 Complet. & Improv. of Identif. Report of the Kampala Integrated Environment, Management and Planning Project			
01 Allocated Funds		COGEST	837,529,00
02 Study on Criteria for Pupils' Selection and Special Curriculum Development			
01 Professional Fees		COGEST	5,000,00
02 Travels		COGEST	5,000,00
03 Workshops and Meetings		COGEST	99,980,00
04 Report/Communication/Administration		COGEST	66,100,00
05 Miscellaneous		COGEST	8,420,00
06 Perdiem & Accomodation		COGEST	10,200,00
03 Rapid Inventory Method to Derive Agriculture Sector Data			
01 Personnel Fees		COGEST	1,000,00
02 Aircraft Expenses		COGEST	2,000,00
03 Travel Ecosystems		COGEST	12,260,00
04 Purchasing & Hiring Equipments		COGEST	60,290,00
05 DSA for UBOS & Ministry of Agriculture Field Staff		COGEST	28,520,00
06 Transport for Field Verifications		COGEST	15,830,00
07 Miscellaneous		COGEST	1,000,00
04 Ministry of Health			
01 Transportation of participants		COGEST	8,300,00
05 Support for ENRS SWAP/SIP Project		COGEST	2,240,00
		COGEST	2,400,00
		COGEST	2,000,00
		COGEST	55,000,00
		COGEST	55,000,00
		COGEST	62,500,00
		REGIE	67,500,00
		COGEST	1,250,000,00
		TOTAL	1,317,500,00

Budget Overview of UGA/01/004

Budget Version : **G02** Prepared on: 21/11/2007
 Donor : DGD Prepared by : Janine
 Currency : EUR Approved on : 21/11/2007
 Duration (months) : 24 Approved by : P_DIR

	Status	Fin Mode	Amount
01 Support for ENRS SWAP/SIP project		COGEST	62.500,00
06 Support the Dev't of Long term plan for training Local Government Sector Staff		COGEST	60.000,00
01 Local Government Capacity Building support		COGEST	60.000,00
07 Reorganisation of MOLG Local administration & Inspection		COGEST	35.000,00
01 Re Organisation of MoLG		COGEST	35.000,00
08 Strategy for Promoting Investment & Local Economic Gov't		COGEST	55.000,00
01 Social Economy, Local Economic Development (MoLG)		COGEST	55.000,00
09 External Evaluation of KSP II and Identification of KSP II		COGEST	45.000,00
01 Evaluation and Identification of KSP I & II		COGEST	45.000,00
10 Rapid Inventory Method to Drive Agriculture Sector Data Phase II (TILUS)		COGEST	44.200,00
01 UBOS Phase II		COGEST	44.200,00
11 Bonus Payment to health Centers and Medical Bureaus		COGEST	18.000,00
01 Payments to Health Centers and Medical Bureaus.		COGEST	18.000,00
12 Development of an Environmental Sensitivity Atlas of Albertin Graden.Uganda.		REGIE	0,00
01 Development of an Environmental Sensitivity Atlas of Albertine Graben. Uganda.	Deleted	REGIE	0,00
13 Development of an Environmental Sensitivity Atlas of Albertin Graden. Uganda		COGEST	48.000,00
01 Development of an Environmental Sensitivity Atlas		COGEST	48.000,00
14 Education Service Commission		COGEST	56.500,00
01 Consultancy for an integrated Information and document Mgt. system for Education Service Commission		COGEST	56.500,00
15 Energy Supply		COGEST	58.413,00
02 Energy Supply		COGEST	58.413,00
		REGIE	67.500,00
		COGEST	1.250.000,00
		TOTAL	1.317.500,00

Budget Overview of UGA/01/004

Budget Version : **G02**
 Donor : DGD
 Currency : EUR
 Duration (months) : 24

Prepared on: 21/11/2007
 Prepared by : Janine
 Approved on : 21/11/2007
 Approved by : P_DIR

	Status	Fin Mode	Amount
16 Capacity Building on Public Procurement and Disposal			
01 Procurement Training		COGEST	125.504,00
17 Sensitization Workshop for the Belgo-Ugandan Study and Consultancy Fund			
01 Sensitization Workshop		COGEST	9.136,00
ZUNALLOCATED FUNDS			479.977,00
01 Unallocated Funds			479.977,00
01 Balance for new studies		COGEST	412.477,00
02 Balance for new studies & Administrative costs		REGIE	67.500,00

REGIE	67.500,00
COGEST	1.250.000,00
TOTAL	1.317.500,00